



אפיציעלע וועגווייזער פאר

פייער און לעבן זיכערהייט

אינעווייניג

4

האבן פונקציאנירנדע רייער/
CO אלארמס

2

עמערדזשענסיס און פייער
עקסטינגווישערס

8

וויסן אין וועלכע סארט געביידע
איר וואוינט

6

נקודות פאר אנטלויף פלאנען

13

וויסן וואס צו טון אויב...

10

פארמיידן העכסטע פיר אורזאכן
פון פייער

15

סעזאן זיכערהייט

14

ריזיקירטע באפעלקערונגען

16

אונזער אנטלויף פלאן מאפע



סקענט אדער גייט צו FDNYSmart.org
פאר ווידעאס און מער!



פאלגט נאך @FDNY פאר נאך זיכערהייט עצות!

FDNYSmart איז אן איניציאטיוו דורך די
FDNY פונדאמענט און אירע שותפים.
לערנט מער אויף fdnyfoundation.org



עמערדזשענסיס און פייער עקסטינגווישערס

רופט 911

רופט 911 סיי ווען עס איז דא א דראאונג צו לעבן אדער פראפערטי, אריינרעכענדיג פייערס, רויך, גערוכן פון גאז אדער מעדיצינישע עמערדזשענסיס. עס איז וויכטיג צו רופן 911 שנעל ווייל די סיטואציע קען זיך שנעל פארערגערן.

ביים רופן 911...

בלייבט רואיג. ווייסט אייער לאקאציע.
אויב איר ווייסט נישט וואו איר זענט, קוקט פאר געביידעס, לענדמארקס און גאס שילדן.

ענטפערט דעם דיספעטשער'ס פראגעס.
אייערע ענטפערס וועלן העלפן פעסטשטעלן די סארט הילף וואס איר דארפט און ווער עס זאל ווערן געשיקט צו אייך.

פאלגט אויס די אנווייזונגען.
דער דיספעטשער איז טרענירט אייך צו ערקלערן וויאזוי צו אויספירן ערשטע הילף בשעת הילף איז אויפן וועג.



געדענקט: רופט נאר 911 פאר עמערדזשענסיס!

פייער עקסטינגווישערס



פארטעבל פייער עקסטינגווישערס קענען זיין א וויכטיגע באשטאנדטייל פון היים זיכערהייט.

מערסטנס וויכטיג, מוזן באנוצערס פארשטיין וויאזוי און ווען צו נוצן א פייער עקסטינגווישער. נישט ריכטיגע באנוץ קען פאראורזאכן די פייער זיך צו פארשפרייטן, פאראורזאכנדיג ערנסטע שעדיגונג אדער טויט.

פייער נויטיגט זיך אין ברען שטאף, לופט און היץ צו קענען ברענען. ווען גענוצט ריכטיג, לייגט א פייער עקסטינגווישער א פאסיגע סובסטאנץ וואס וועט אפקילן די ברענעדיגע ברען שטאף אדער אוועקנעמען די אקסיגען אז די פייער זאל נישט קענען ווייטער ברענען.

די פאסיגע סארט עקסטינגווישער מוז ווערן גענוצט פאר די פאסיגע סארט פייער.

פארטעבל פייער עקסטינגווישערס זענען קלאסיפצירט פאר באנוץ אויף געוויסע סארטן פייערס און געשאצט פאר די פארבינדענע אויסלעשונג ווירקזאמקייט.

פייער עקסטינגווישער מעינטענענס

אונטערזוכט מיט די אויגן אלע עקסטינגווישערס יעדע מאנאט.

- מאכט זיכער די עקסטינגווישער איז גרינג צוטריטבאר און נישט אפגעהאלטן.

- קוקט פאר סיי וועלכע שעדיגונג ווי צוביגנקייט, שפאלטן אדער דזשאווער אינדרויסן פון די עקסטינגווישער.

- אויב די עקסטינגווישער איז אויסגעשטאדט מיט א מעסטער, מאכט זיכער אז די נאדל ווייזט צו די גרינע "געטשארדזשט" טייל פון די רינג.

- מאכט זיכער אז די פין און טעמפער סיעל זענען אין פלאץ און אומגעשעדיגט.

- באקוקט די פייפ און נאזל (אויב אויסגעשטאט מיט איינס) פאר אפהאלטונגען אדער סיי וועלכע צייכנס פון שעדיגונג אדער פארעלטערונג.

- דרייט איבער די עקסטינגווישער צו לויז מאכן סיי וועלכע צונויפגעפרעסטע אויסלעשונג סובסטאנץ.

- פארזיכערט אז די לעיבעל איז ליינבאר און זעט זיך אן אינדרויסן ווען די עקסטינגווישער הענגט.

דריי סארטן עקסטינגווישערס

קלאס א (A)	קלאס ב (B)	קלאס ג (C)
פאר געהעריגע ברענבארע מאטריאלן (האלץ, פאפיר)	פאר פעטנס, גאזאלין און אוילס	פאר ברענעדיגע עלעקטראנישע ווייערס

אנדערע קענען גענוצט ווערן פאר אלע סארטן פייערס.

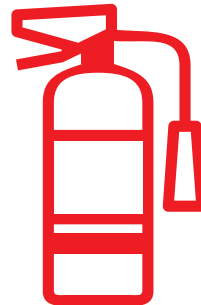
א פייער עקסטינגווישער געשאצט 2-A:10-B:C

איז גוט אויסצולעשן אלע סארטן פייערס.

מאכט זיכער צו ליינען די פראדוצירער'ס אנווייזונגען פארזיכטיג.

עקסטינגווישערס זאלן ווערן אויפגעהאנגען מיט די ברעקעטס צוגעשטעלט דורך די פראדוצירער אדער פלאצירט אויף א צוטריטבארע שעלף מיט די אפערירן אנווייזונגען זיך אנזעענדיג אינדרויסן.

- P שלעפט די פין (Pull)
- A צילט צום גרונט פונעם פייער (Aim)
- S דרוקט די הענטל און (Squeeze)
- S זייט-צו-זייט גאנג (Side-to-side)



ביים נוצן א פייער עקסטינגווישער, געדענקט צו נוצן די ראשי תיבות



האבן פונקציאנירנדע רוער/CO אלארמ

ראטעווען לעבנס פונקציאנירנדע רוער און קארבאן מאנאקסייד (CO) אלארמ דורך שנעל געבן פאר אייך און אייערע באליבטע א פריע ווארענונג סיגנאל אז עס איז דא א פראבלעם. פייער פארשפרייט זיך שנעל, און קארבאן מאנאקסייד איז א שטילע מערדער.



ארבעטנדע אלארמ זענען די מערסט קריטישע באשטאנדטייל פון אייער אנטלויף פלאן.

מאכט זיכער צו האבן די ריכטיגע סארט אלארם. אלארמס מוזן זיין באשטעטיגט דורך די אנדער-רייטערס לאברעטאריעס (קוקט פאר א UL צייכן) און האבן א הערבארע סוף-פון-לעבן ווארענונג. אלע נייע און ערזעצונג רוער אלארמס זאלן האבן א פארמאכטע -10 יאר באטערי וואס איז נישט-ערזעצבאר און נישט וואס מען קען אראפנעמען.

האט ביידע א רוער אלארם און א CO אלארם. (אדער א קאמבינאציע רוער/קארבאן מאנאקסייד אלארם). איין סארט אלארם איז נישט קיין ערזאץ פאר די אנדערע.

אויב אייער אלארם נוצט נאך אראפנעמבארע באטעריס, מאכט זיכער צו מאכט זיכער צו ערזעצן די אלארמס מיט אזעלכע וואס האבן פארמאכטע -10 יאר באטעריס די שנעלסטע וואס מעגליך.



אלארם אינסטאלירונג

- לייגט ארויף אלארמס וואו איר שלאפט און אויף יעדע שטאק פון אייער הויז, אריינרעכענדיג בעימענטס.

- לייגט אלארמס אויף די דאך, ענדערש נעבן די מיטן פון די שטוב, אבער נישט ווייניגער ווי 4 אינטשעס פון א וואנט. אויב די אלארם מוז ווערן ארויפגעלייגט אויף א וואנט, זאל עס ווערן פלאצירט צווישן 4 און 12 אינטשעס פון די דאך.

- נעמט אין באטראכט אריינצולייגן אלארמס וואס ארבעטן צוזאמען אזוי אז ווען איין אלארם פייפט, פייפן זיי אלע.

אלארם מעינטענענס

- אונטערזוכט אייערע אלארמס יעדע מאנאט דורך דרוקן די טעסט קנעפל.

- ערזעצט אלארמס יעדע 10 יאר אדער ווען די אלארם צייגט אן אז עס האט דערגרייכט די סוף פון לעבן און דארפט ווערן ערזעצט.

- האלט אלארמס ריין דורך דורך זיי אפט אפשטויבן אדער וואקימען.

ווען אן אלארם פייפט

- אויב א CO אלארם פייפט, זאלט איר און אייער פאמיליע גלייך ארויסגיין און רופן 911.

- אויב א רויך אלארם פייפט, מאכט זיכער צו אנטלויפן נוצנדיג אייער אנטלויף פלאן.

- אויב אן אלארם הייבט אן פייפן בטעות, מאכט שטיל די אלארם דורך דרוקן די שטיל אדער ריסעט קנעפל. עפנט פענסטערס און צינדט אן ווענט פענס צו רייניגן די לופט.

- טעות'דיגע אלארמס געשעען אפט דורך באדע- צימער פארע אדער קאכן פארע. טראכט וועגן טוישן פלאץ פון אלארמס וואס פייפן אפט בטעות.



ספעציעלע אלארמס זאלן ווערן אינסטאלירט פאר די וואס הערן שווער אדער זענען טויב. סטראוב לעקטערס און בעט שאקלערס זענען אוועילעבל.

ביישפיל פון אן אלארם מיט א פארמאכטע 10-יאר באטערי.



פאקט

אין לעצטערע יארן, האבן 70% פייער טויטפעלער פאסירט אין היימען וואו עס זענען נישט געווען קיין ארבעטנדע רויך/קארבאן מאנאקסייד אלארמס.

אייער ריזיקע פון שטארבן אין א פייער ווערט געשניטן אויף האלב ווען עס איז דא ארבעטנדע רויך/קארבאן מאנאקסייד אלארמס אין אייער היים.

געדענקט: נאר רויך אלארמס וואס ארבעטן ראטעווען לעבנס!

נקודות פאר אנטלויף פלאנען

גייט דורך אייער היים און קוקט נאך אלע מעגליכע ארויסגענג. מאכט זיכער אז אלע אנטלויף וועגן און האלוועיס זענען ליידיג פון שמוץ און סטארעדזש. נעמט אין באטראכט צו מאלן א פלאר פלאן פון אייער היים און באשטימען צוויי וועגן ארויס פאר יעדע שלאף פלאץ. אויב איר וואוינט אין אן אפארטמענט געביידע מיט דריי אדער מער יוניטס, גייט איבער די געביידע'ס פייער זיכערהייט פלאן.

- מאכט זיכער צו טרעפן א הויפט און צווייטע אנטלויף וועג.

- לערנט יעדעם אין אייער היים וויאזוי אויפצושפארן און עפענען פענסטערס, טירן און אלע זיכערהייט דעווייסעס.

- דערמאנט אלע פאמיליע מיטגלידער צו צומאכן טירן נאך זיי ווען זיי גייען ארויס.

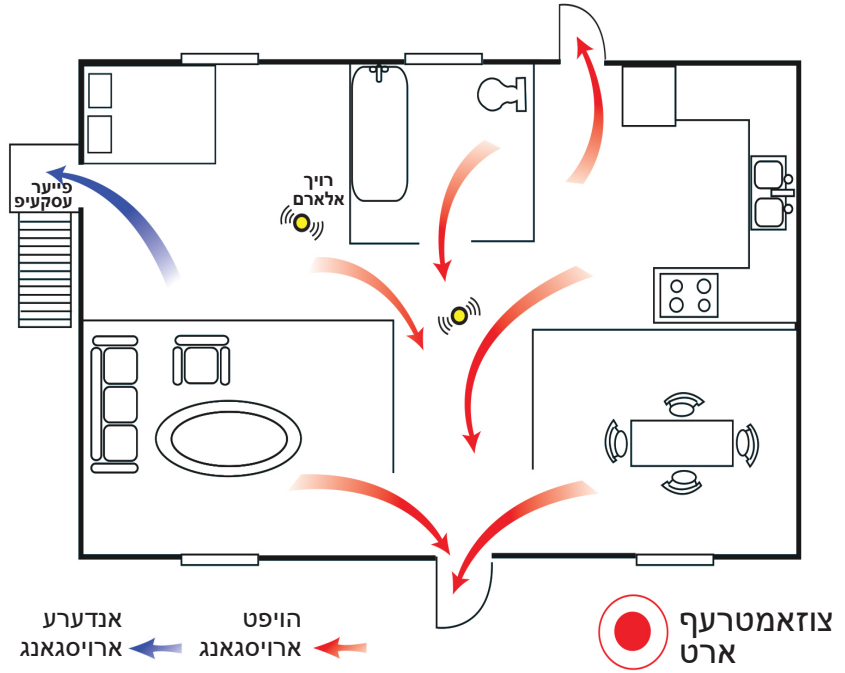
- באשטימט פאמיליע מיטגלידער וואס זאלן זיין פאראנטווארטליך אויפצוועקן קינדער און עלטערע ערוואקסענע.

- שטימט צו צו א טרעפן פלאץ אינדרויסן פון אייער היים.

- דרוקט אויף די וויכטיגקייט פון רופן 911 איינמאל אין א זיכערע לאקאציע.

- געדענקט, פייער עסקעיפס קענען ווערן גענוצט אלס א צווייטע אנטלויף וועג.

מאכן אייער אייגענע מאפע אויף בלאט 16

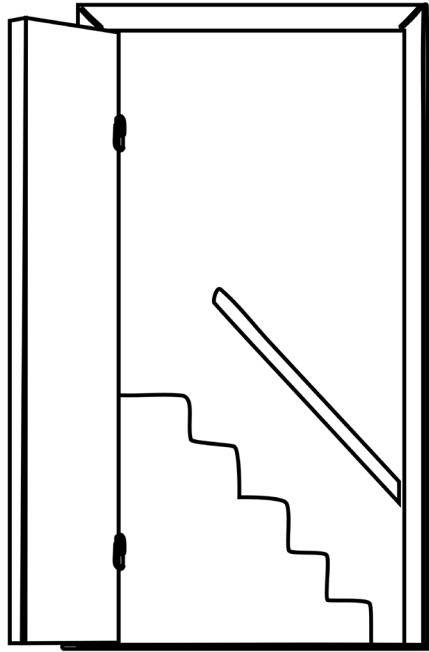


אויסער האבן רויער/קארבאן מאנאקסייד (CO) אלארמס אין אייער היים, איז אויך וויכטיג צו האבן אן אנטלויף פלאן אין פאל פון אן עמערדזשענסי. יעדער אין אייער הויזגעזונד זאל העלפן מאכן די פלאן און עס פראקטיצירן יעדע שטיק צייט. אלס טייל פון אייער אנטלויף פלאנען פראצעדור, מאכט זיכער צו וויסן אויב איר וואוינט אין א פייער-פרוף אדער נישט-פייער-פרוף געביידע. וויסן אויב א סטרוקטור איז פייער-פרוף אדער נישט-פייער-פרוף וועט אייך העלפן באשטימען אויב איר זאלט בלייבן אדער גיין, געוואנדן אויף די אומשטענדן פון די פייער אין אייער געביידע. הערט אייביג אויס די אנווייזונגען פון די פייער דעפארטמענט שטאב בשעת עמערדזשענסיס.

געדענקט: אין א פייער, האלט אייך אראפגעבויגן און גייט!

פראקטיצירט

ארויסגאנג



מאכט הויזגעזונד דרילס רעאליסטיש. צוליב דעם וואס מערסטנס פייערס פאסירן איבערנאכט, הייבט אן דרילס אין שלאף פלעצער און מאכט טונקל אייער היים אזויווי עס איז פול מיט רויעך.

- הייבט אן די דריל מיט די קול פון די רויעך אלארם.

- חזר'ט צו אנטלויפן צווישן רויעך דורך קריכן נידריג אויף די הענט און קניען.

- פאלגט אויס אייער אנטלויף פלאן פון די אנהייב, די גאנצע וועג ביז צו אייער באשטימטע טרעפן פלאץ אינדרויסן פון אייער היים.



רעזידענשל אפארטמענט געביידעס מיט דריי אדער מער וואוינונג יוניטס זענען געפאדערט דורך NYC פייער קאוד צו אנטוויקלען א צוגעפאסטע פייער זיכערהייט פלאן.

די פלאן מוז ענטהאלטן פשוט'ע פייער זיכערהייט עצות און אינפארמאציע איבער די געביידע, אריינרעכעננדיג די סארט געבוי, די סארטן פייער זיכערהייט סיסטעמען און די פארשידענע וועגן פון ארויסגיין פון די געביידע אין פאל פון פייער אדער בשעת עוואקואירונג.

געביידע שטאב מוזן:

- אויפהענגען די פלאן אינעווייניג פון יעדע אפארטמענט פאדערשטע טיר.
- אויפהענגען די פלאן אין אן עפענטליכע ארט.
- צושטעלן א קאפיע פאר נייע טענענטס ביי די צייט פון די ליעס.
- אויסטיילן א קאפיע פאר יעדע יוניט.
- נאכאמאל אויסטיילן די פייער זיכערהייט פלאן יעדע יאר בשעת פייער פארמיידונג וואך אין אקטאבער.

וויסן אין וועלכע סארט געביידע איר וואוינט

געדענקט, אויב איר זענט אין באלדיגע געפאר פון א פייער אדער א פייער ברענט אין אייער אפארטמענט, גייט גלייך ארויס און רופט 911. הערט אייביג אויס די אנווייזונגען פון די פייער דעפארטמענט בשעת עמערדזשענסיס.

נישט-פייער-פרוף געביידעס

אויב איר וואוינט אין א נישט-פייער-פרוף סטרוקטור און עס איז דא א פייער אין אייער געביידע, איז עס געווענטליך זיכערער גלייך ארויסצוגיין. אין אלגעמיין, זענען פייערס אין נישט-פייער-פרוף סטרוקטורס נישט איינגעהאלטן גרינגערהייט צו איין טייל פון די געביידע און קענען זיך גרינג פארשפרייטן.

פייער-פרוף געביידעס

אויב איר וואוינט אין א פייער-פרוף געביידע, איז עס געווענטליך זיכערער צו בלייבן אין אייער אפארטמענט ענדערש ווי אריינגיין אין שעדליכע, רויך אנגעפילטע האלועיס. אין אלגעמיין, וועלן פייערס אין פייער-פרוף געביידעס זיין איינגעהאלטן צו די טייל פון די געביידע וואו די פייער האט זיך אנגעהויבן. אזוי אויך, אויב די פייער איז אונטער אייער אפארטמענט, קענט איר ריזיקירן צו ווערן געכאפט אין היץ און רויך וואס הייבן זיך אין סטעירקעיסעס.

די סארט געביידע וואס איר וואוינט אין אפּעקטירט וויאזוי איר און אייער באליבטע זאלן פלאנען פאר און אנטלויפן פון א פייער.



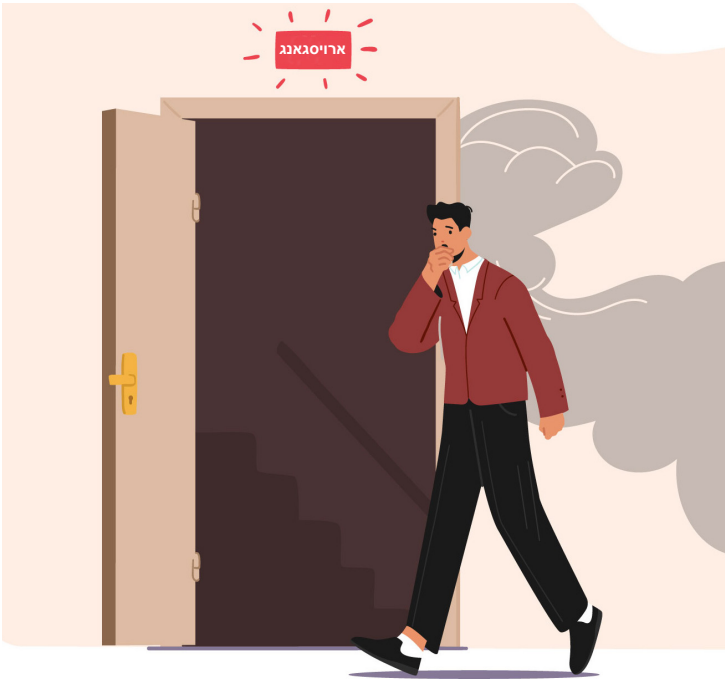
אויב איר זענט נישט זיכער אויב אייער געביידע איז פייער-פרוף אדער נישט-פייער-פרוף, באזוכט די דעפארטמענט פון געביידעס וועבזייטל דורך סקענען די QR קאוד.



אויב אייער געביידע איז נישט אויסגערעכנט, ביטע רופט 311.

וויסן אויב איר וואוינט אין א פייער-פרוף אדער נישט-פייער-פרוף געביידע קען ענדגילטיג ראטעווען א לעבן.

ווייסט אלע וועגן וויאזוי איר קענט ארויסגיין זיכערערהייט!



אויב איר וואוינט אין א פייער-פרוף געביידע און אייערע באליבטע זענען נישט אין באלדיגע געפאר פון א פייער אדער א פייער ברענט נישט אין אייער אפארטמענט, טוט די פאלגענדע.

- האלט אייער טיר פארמאכט.

- פארזיגלט אייערע טירן אדער עפענונגען מיט דאקט טעיפ, נאסע ליילעכער אדער נאסע האנטוכער.

- לעשט אויס עיר-קאנדישאנערס.

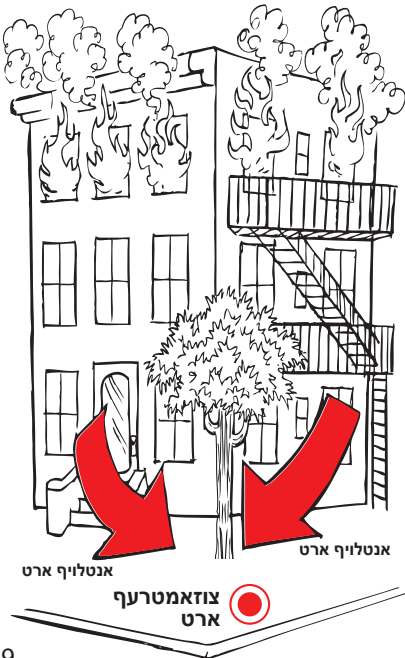
- עס איז אקעי צו עפענען אייערע פענסטערס אפאר אינטשעס, סידן פלאמען אדער ריעך קומען פון דירעקט אונטן.

- צוברעכט נישט קיין פענסטערס, ווייל איר וועט זיי מעגליך דארפן צומאכן שפעטער.

- רופט 911 און געבט די דיספעטשער אייער אפארטמענט נומער און שילדערוג פון די אומשטענדן. פאלגט אויס אנווייזונגען פון די דיספעטשערס; זיי זענען טרענירט צו העלפן.

- געדענקט אייביג אויסצוהערן די אנווייזונגען פון די פייער דעפארטמענט שטאב בשעת א פייער אדער עמערדזשענסי.

איינמאל איר האט אינפארמאציע איבער די סארט געביידע וואס איר וואוינט אין, לייגט דאס אריין אין אייער אנטלויף פלאן.



אין פאל פון פייער

איר זאלט נישט

נוצט עלעוועיטערס

נוצט טרעפ

פארמיידן העכסטע פיר אורזאכן פון פייער

בשעת'ן קאכן...

איר זאלט יא ✓

- איר זאלט יא מאכן א קיין-קינדער זאנע ארום אייער גאז בשעת'ן קאכן.

- איר זאלט יא האלטן די ארט ארום אייער גאז ליידיג פון האנטוכער, טאפ האלטערס אדער סיי וואס עס קען ברענען.

- איר זאלט יא קאכן אויף די געצייכענטע גראד ווי איידער אויף העכערע גראד.

- איר זאלט יא רייניגן קאכן צוגעהער, די גאז און די פלאץ ארום די גאז יעדע שטיק צייט.

- איר זאלט יא האלטן די דעקל פון א טאפ און/אדער באק סאדע גרייט צו אויסלעשן א פענדל פייער.

- איר זאלט יא אויסלעשן די גאז און צודעקן די טאפ אויב עס איז דא א פייער.

- איר זאלט יא אויסלעשן די גאז פארן גיסן באק סאדע איבער די פייער.

איר זאלט נישט ✗

- איר זאלט נישט לאזן קיין עסן וואס קאכט זיך אן אויפזיכט.

- איר זאלט נישט אנהאבן לויזע קליידונג בשעת'ן קאכן.

- איר זאלט נישט אויפהייבן א טאפ וואס האט פייער.

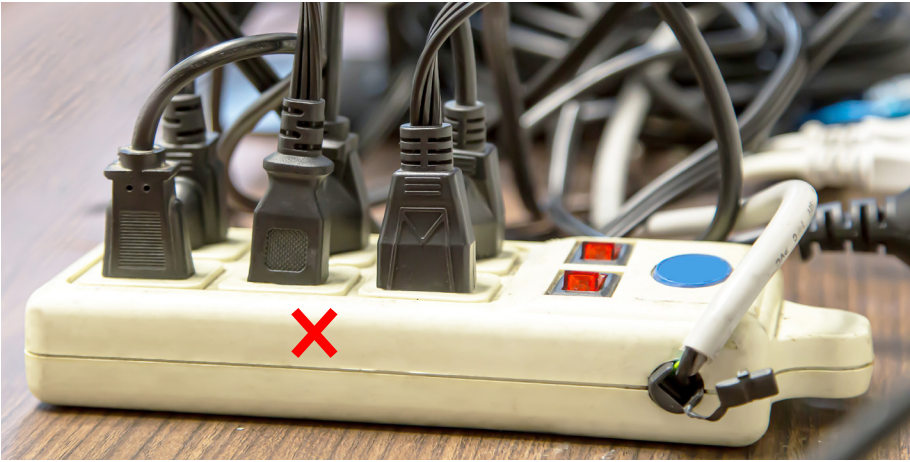
- איר זאלט נישט נוצן וואסער אויסצולעשן א טאפ פייער. עס וועט פאראורזאכן שפריצן און פארשפרייטן דעם פייער.

#1 קאכן זיכערהייט

די צוגרייטונג פון מאלצייטן איז די גרעסטע אורזאך פון היים פייערס און פייער שעדיגונגען.



#2 עלעקטראנישע זיכערהייט



איבערגעפולטע אוטלעטס איז איינע פון די פירנדע אורזאכן פון היים פייערס. האט איר געוואוסט אז צוויי-דריטלעך פון אלע עלעקטרישע פייערס הייבן זיך אן ווייל עס איז דא צו סאך זאכן ווי פרידזשידערס, עיר-קאנדישינערס און לעקטערס אריינגעפלאגט?

פאלגט אויס די אנווייזונגען...

איר זאלט יא ✓

- איר זאלט יא מאכן זיכער צו נוצן לייטבאלבס וואס זענען די פאסיגע שטארקייט פאר די לייט פיקסטשער.

- איר זאלט יא באשיצן עלעקטרישע דראטן פון שעדיגונג.

- איר זאלט יא מאכן זיכער אז אייערע עלעקטרישע דראטן און אפלייענסעס האבן (UL) צייכנס.

- איר זאלט יא נוצן עלעקטראנישע דעוויסעס מיט דריי פראנגס אין אוטלעטס מיט דריי פראנגס.

- איר זאלט יא נוצן עקסטענשאן דראטן נאר פאר צייטווייליגע באנוץ.

- איר זאלט יא נוצן גראונד פאולט סירקוט אינטערראפטערס (GFCI) סיי ווען אן עלעקטראנישע אוטלעט איז אין די זעקס פיס פון א וואסער קוואל (צ.ב., סינק, וואנע).

איר זאלט נישט ✗

- איר זאלט נישט נוצן געשעדיגטע עלעקטרישע דראטן.

- איר זאלט נישט ציען עלעקטרישע דראטן אונטער קארפעטס אדער טעפיכער, אדער ארום זאכן, אדער הענגען פון נעגל.

- איר זאלט נישט איבערפולן אייערע אוטלעטס. דאס שליסט איין פאוער סטריפס.

- איר זאלט נישט נוצן עלעקטרישע דראטן, אפגעזען פון גאודזש, מיט גרויסע-קארענט אפלייענסעס.

- איר זאלט נישט אריינפלאגן גרויסע-קארענט אפלייענסעס, אזויווי א פרידזשידער אדער אן עיר-קאנדישינער, אין די זעלבע אוטלעט אדער אויף די זעלבע סירקוט.

פאוער סטריפס
און סורדזש
באשיצערס
באשיצן נישט
אייביג פון
פייערס. אויב
איר פארלאזט
זיך שטארק אויף
פאוער סטריפס,
האט איר מן
הסתם צו ווייניג
אוטלעטס אין
אייער הויז און
איר דארפט זיך
פארבינדן צו א
פראפעסיאנאל.



#3 רייכערן זיכערהייט

✗ איר זאלט נישט

- איר זאלט נישט ערלויבן רייכערן ארום די אוועקלייגן אדער באנוץ פון אן אקסיגען טאנק.
- איר זאלט נישט לאזן אנגעצינדענע ציגארעטלעך אין אש-טעלערס.
- איר זאלט נישט לאזן אן אש-טעלער אויף די ארעם פון א קאוטש אדער בענקל.
- איר זאלט נישט רייכערן אין בעט אדער בשעת'ן ליגן.
- איר זאלט נישט רייכערן ווען איר זענט מיט אדער נעמט מעדיצינען וואס מאכן אייך שלעפעריג.

✓ איר זאלט יא

- נישט פארזיכטיגע רייכערן איז איינע פון די הויפט אורזאכן פון פייער טויטפאלן. רויכערערס האבן זיבן מאל העכערע שאנסן ווי נישט-רויכערערס צו זיין פייער קרבנות.
- איר זאלט נוצן גרויסע, טיפע אש-טעלערס וואס קענען זיך נישט איבעררייען.
- איר זאלט איבערקוקן שטאף און קישנס פאר ציגארעטל באטס וואס קענען נאך ברענען.
- איר זאלט אינגאנצן אויסלעשן ציגארעטל באטס מיט וואסער פארן אוועקווארפן.

#4 ליטיום-אייאן באטערי זיכערהייט עצות

- אויב א בעטערי ווערט איבערגעהיצט אדער איר באמערקט אז עס האט א שמעק, טויש אין פארעם/קאליר, עפעס רינט, אדער מאדנע קולות פון א דעווייס, הערט עס אויף צו נוצן גלייך. אויב עס איז פארזיכערט צו טון אזוי, רוקט די דעווייס אוועק פון עפעס וואס קען אנכאפן פייער און רופט 911.

אוועקווארפן בעטעריס

- לייגן ליטיום-אייאן בעטעריס אין די מיסט אדער ריסיקלינג אינדערהיים איז נישט לעגאל.

- ריסיקלען בעטעריס דורך זיי נעמען צו א בעטערי ריסיקלען לאקאציע אדער באזוכן

nyc.gov/batteries פאר אוועקווארפן אנווייזונגען איז אלעמאל די בעסטע אפציע.

- לייגט בעטעריס אין באזונדערע זעקלעך אדער קלעבט צו די עקן פארן אוועקווארפן.

- ביים איינקויפן דעווייסעס, מאכט זיכער אז די געצייג האט די אנדערייטערס לאבארטאריעס צייכן. די UL צייכן ווייזט אז די פראדוקט איז געווארן אונטערזוכט פאר זיכערהייט.



- פאלגט אויס די פירמע'ס אנווייזונגען פאר טשאַרדזשן און אוועקלייגן.

- איר זאלט נישט טשאַרדזש'ן א דעווייס אונטער אייער קישן, אויף אייער בעט אדער אויף א קאוטש.

- נוצט אייביג די פירמע'ס קארד און פאווער אדאפטער געמאכט ספעציפיש פאר די דעווייס.

- האלט בעטעריס/דעווייסעס ביי צימער טעמפעראטור. פלאצירט נישט אין דירעקטע זון-שטראלן.

- לייגט אוועק באטעריעס אוועק פון סיי וועלכע ברענבארע זאך.



ליטיום-אייאן באטעריעס ווערן גענוצט אין פארשידענע דעווייסעס. די בעטעריס ווערן געווענליך גענוצט אין סעלפאונס, לעפטאפס, טאבלעטס, עלעקטראנישע קארן, און סקוטערס. ליטיום-אייאן בעטעריס האלטן א גרויסע מאס פון ענערגיע און קען שטעלן א ריזיקע אויב נישט באהאנדלט ריכטיג. אזויווי סיי וועלכע פראדוקט, זענען א קליינע נומער פון די בעטעריס פעלערהאפטיג.

זיי קענען איבערהיצן, כאפן פייער אדער עקספלאדירן.

...איר דארפט באהאנדלען א ברי

בריען קענען ווערן פאראורזאכט דורך דירעקטע בארירונג מיט אן אפענע פייער, הייסע פליסיגקייטן, פעטנס אדער א הייסע פלאץ. אסאך בריען קענען זיין טיפער ווי זיי זעען אויס און פאדערן באלדיגע מעדיצינישע אויפמערקזאמקייט.

- לייגט קיינמאל נישט שמיראכץ, פעטנס אדער פוטער צו די אפגעבריעטע פלאץ.

- זוכט זאפארטיגע מעדיצינישע אויפמערקזאמקייט צו פארמיידן ברי געשוועלאכץ און אנטצינדונגען.

- נעמט אראפ קליידונג פון די אפעקטירטע פלאץ, אבער איר זאלט נישט פראבירן אראפצונעמען קליידונג וואס קלעבט.

- באהאנדלט מיט קילע (נישט קאלטע) פליסיגע וואסער.

- דעקט צו די ברי מיט אסטערילע פעד אדער ריינע פאפיר.

...איר דארפט מאכן CPR

צו CPR סערטיפיקאציע). די קלאסן ווערן אויסגעלערנט דורכאויס די יאר דורך סערטיפייד FDNY EMS שטאב ביי פארשידענע לאקאציעס. ביז היינט, האט די פראגראם ערפאלגרייך טרענירט טויזענטער ניו יארקערס אין דעם לעבנס-ראטעווענדיגע טעכניק.

ווערט געוואר מער אויף fdnysmart.org/cpr

בלייבט רואיג. האט איינעם גלייך רופן 911. אויב נויטיג, ווארט פאר אנווייזונגען פון די דיספעטשער און/אדער פארלאזט זיך אויף פריערע טרענירונג.

ניו יארק סיטי איינוואוינערס קענען זיך איינשרייבן פאר אן אומזיסטע -30מינוטיגע קלאס אויף נאר-קאמפרעשאנס CPR (ביטע באמערקט, די פראגראם שטעלט יעצט נישט

וויסן וואס צו טון אויב...

...איר כאפט אן פייער

✓ **שטעלט זיך אפ**

איר זאלט נישט גיין אדער לויפן. עס וועט מאכן די פייער ערגער!



✓ **לייגט זיך אראפ**

אויף די ערד.



✓ **קוילערט אייך**

אהין און צוריק צו אויסלעשן די פייער. דעקט צו אייער פנים מיט אייערע הענט.



✓ **קילט אפ**

די ברי מיט וואסער.



✓ **רופט**

911 פאר הילף.



געדענקט: שטעלט זיך אפ, לייגט זיך אראפ, קוילערט זיך, קילט זיך און רופט 911!

עלטערע מענטשן

עלטערע מענטשן 65 יאר און עלטער זענען מער ווי צוויי מאל אויסגעשטעלט צו שטארבן אין א פייער. עלטערע ערוואקסענע זענען אויך ביי א גרעסערע ריזיקע פון שעדיגונג פון פייער. די דריי העכסטע אורזאכן פון פייער טויט צווישן די עלטערע פאפולאציע זענען רייכערן, הייצונג געצייג און קאכן. די פאלגענדע זענען אפאר עצות צו האלטן די עלטערע פאפולאציע זיכער.

איר זאלט נישט



- איר זאלט נישט רייכערן אין בעט אדער בשעת'ן ליגן, ספעציעל ווען מ'דער אדער ביים נעמען מעדיצינען.

- איר זאלט נישט לאזן ברענענדיגע ליכט אן אויפזיכט.

- איר זאלט נישט לאזן ליכט ברענען איבערנאכט.

- איר זאלט נישט נוצן אן אויוון, גאז, דרייער אדער גריל צו הייצן אייער היים.

- איר זאלט נישט נוצן וואסער אויסצולעשן א פעטנס פייער.

- איר זאלט נישט אנהאבן לויזע קליידונג, אזויווי א נאכטהעמד אדער ראוב, ביים קאכן.

- איר זאלט נישט נוצן געשעדיגטע אדער אויסגעריבענע דראטן, ספעציעל פאר ווארעמען געצייג אזויווי דאכענעס.

- איר זאלט נישט נוצן עלעקטרישע דראטן, אפגעזען פון גאודזש, מיט גרויסע-קארענט אפליענעסעס.

איר זאלט יא



- איר זאלט יא מאכן זיכער אז איר האט פונקציאנירנדע רויכער און קארבאן מאנאקסייד אלארמס.

- איר זאלט יא אינגאנצן אויסלעשן אייערע ציגארעטל באטס אויב איר רייכערט.

- איר זאלט יא זיין אלערט בשעת'ן קאכן.

- איר זאלט יא פלאצירן ספעיס הייצערס אמווייניגסטנס 3 פיס אוועק פון סיי וואס וואס ברענט.

- איר זאלט יא האלטן אוינגלעזער, הירינג עידס און וואלקערס נאנט צו אייער בעט.



האט אייביג אן באפעסטיגטע אדער קורצע ערמל ביים קאכן.

קינדער

קינדער זענען אן עמפינדליכע פאפולאציע.

פייער און לעבן זיכערהייטעס איז קריטיש זיי אויסצולערנען איבער פייער און לעבן זיכערהייט. אזוי פרי ווי דריי יאר אלט, קענען קינדער ווערן אינפארמירט איבער דעם טעמע. האלט עס פשוט און דרוקט אויף מעלדונגען וואס זיי קענען פארשטיין:

- ערשטע רעספאנדערס קענען ווערו געטרויט בשעת עמערדזשענסיס. פאלגט אויס זייערע אנווייזונגען.

- פייער איז נישט קיין שפילצייג. שפילט קיינמאל נישט מיט פייער.

- בשעת עמערדזשענסיס, בלייבט רואיג. באהאלט זיך נישט און גייט ארויס. אין א פייער, האלט אייך אראפגעבויגן און גייט.

- האט קינדער אנטיייל נעמען אין אנטלויף פלאנען און פאמיליע דריילס.



געדענקט: פייער איז נישט קיין שפיל!

סעזאן זיכערהייט

פּרילינג און זומער

באקוקט אייער גריל פאר און בשעת BBQ סעזאן. איינמאל א גריל איז אנגעצינדן, לאזט עס קיינמאל נישט אן אויפזיכט.

מוטער'ס טאג און פאטער'ס טאג אין יוני זענען גוטע צייטן איבערצוגיין פאמיליע אנטלויף פלענער.

יעדע יוני, פראוועט FDNY נאציאנאלע CPR/AED אויפמערקזאמקייט וואך. קוקט פאר אומזיסטע אווענטן אין אייער באראו.

שלאגט עקטרעמע היץ דורך אנהאבן לויזע, לייכט-וואגיגע קליידונג און א הוט. פארגעסט נישט צו לייגן זון-שמירעכץ.

האט הנאה פון די וואסער זיכערערהייט. שווימט נאר נעבן לייפגארדס.

פייער היידראנט ספרעי קעפס זענען א זיכערע און אינטערעסאנטע וועג צו בלייבן קיל. באזוכט א לאקאלע פייערהויז צו בעטן איינס. ביטע באמערקט, איר מוזט זיין 21 אדער עלטער און ווייזן ID צו באקומען א ספרעי קעפ.

געדענקט, עיר-

קאנדישענערס זאלן ווערן אריינגעפלאגט דירעקט אין די וואנט אוטלעט. נוצט

נישט עקסטענשאן דראטן פאר אייער AC.

אויף די 4טע פון יולי, לאזט פייערווארקס צו די פראפעסיאנאלן. פייערווארקס זענען אומלעגאל אין NYC.

אין פּרילינג און זוממער, אפהייטונג פון פורים, פאלם זונטאג, פאסאווער/פסח, איסטער/פאסכא, לג בעומר, ראמאדאן און עיד אל-פיטר שטעלן פאר אייגנארטיגע געלעגנהייטן צו באשיצן באלויבטע פון די געפארן פון פייער. גייט איבער קאכן זיכערהייט און מאכט זיכער אז רויער און CO אלארמס ארבעטן. אויב ליכט ווערן גענוצט, לאזט זיי קיינמאל נישט אן אויפזיכט. פורים פארשטעלאכצער זאלן זיין פלאם-פארזיכערט. **פאר אלע האלידעיס, בלאקירט נישט אנטלויף וועגן מיט דעקאראציעס אדער אנדערע זאכן, און פולט נישט איבער עלעקטראנישע אוטלעטס.**



הערבסט און ווינטער

געדענקט, נוצט קיינמאל נישט אייער אויוון/גאז צו הייצן אייער היים. ביים נוצן ספעיס הייצערס, מאכט זיכער זיי צו לייגן אמווייניגסטנס 3 פיס אוועק פון בעטגעוואנט און אנדערע מאטעריאלן. באהעפט קיינמאל נישט ספעיס הייצערס צו אן עקסטענשאן ווייער אדער פאווער סטריפ. נוצט עלעקטרישע דעקעס פארזיכטיג.

בשעת לונאר נייע יאר, לאזט פייערווארקס צו די פראפעסיאנאלן. פייערווארקס זענען אומלעגאל אין NYC.

אין הערבסט און ווינטער, אפהייטונגען פון יום כיפור, ראש השנה, קראצמארך, חנוכה, קוואנזא, מאקאר סאנקראנטי און האלי שטעלן פאר אייגנארטיגע געלעגנהייטן צו באשיצן באלויבטע פון די געפארן פון פייער. גייט איבער קאכן זיכערהייט און מאכט זיכער אז רויער און CO אלארמס ארבעטן. אויב ליכט ווערן גענוצט, לאזט זיי קיינמאל נישט אן אויפזיכט. **פאר אלע האלידעיס, בלאקירט נישט אנטלויף וועגן מיט דעקאראציעס אדער אנדערע זאכן, און פולט נישט איבער עלעקטראנישע אוטלעטס.**



קאלטע און שנייאיגע וועטער אין ווינטער, הויכפונקט פייער סעזאן, זענען פון ספעציפישע זארג.

יעדע אקטאבער, פראוועט FDNY פייער פארמיידונג וואך. קוקט פאר אומזיסטע אווענטן אין אייער באראו.

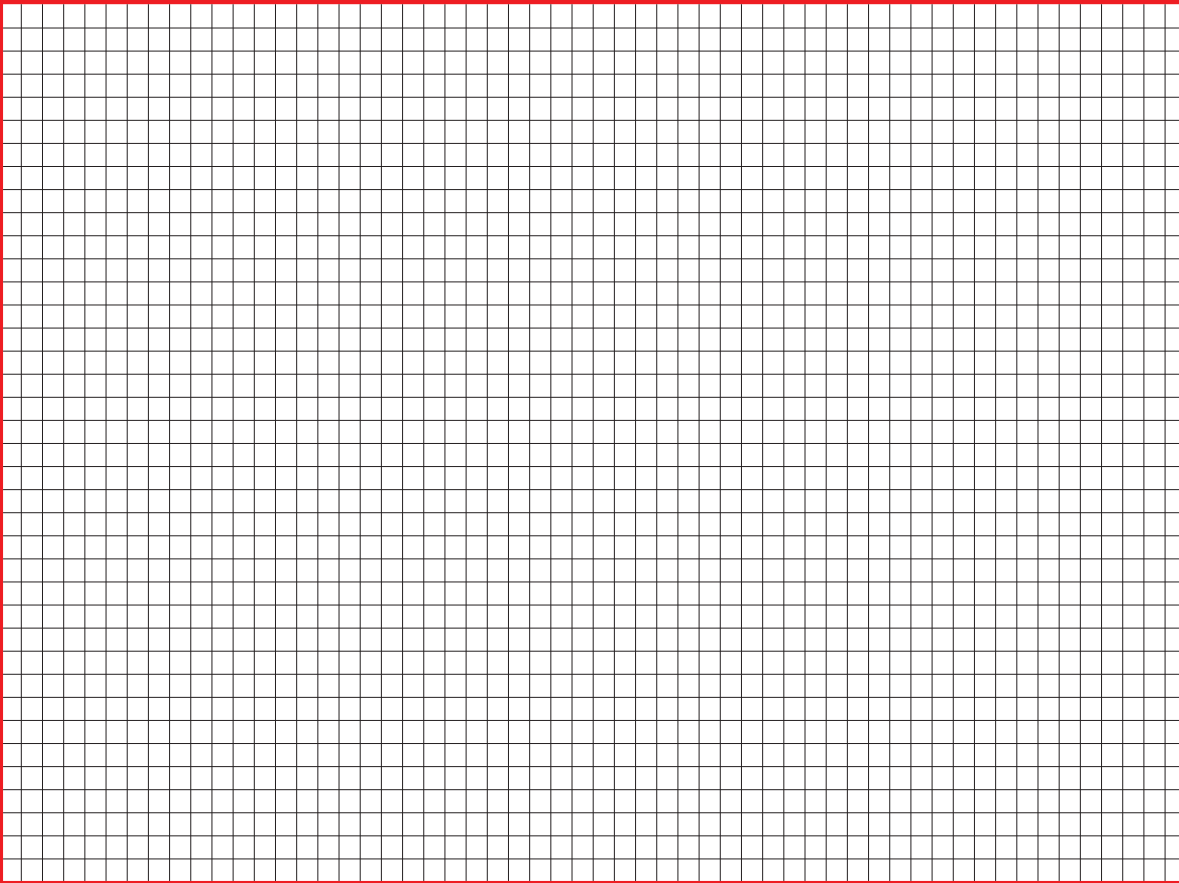
האלאוין און טענקסגיווינג זענען אינטערעסאנטע צייטן, אבער מאכט זיכער איבערצוגיין זיכערהייט עצות מיט פאמיליע מיטגלידער. פארשטעלאכצער און דעקאראציעס זאלן זיין פלאם-פארזיכערט. קאכן זיכערהייט זאל זיין א פרארטעט.

בשעת פרימדע וועטער, באגרעניצט אייער צייט אינדרויסן. האט אן א הוט, הענטשוך און שאל ווען אינדרויסן.

נעמט באווארענונגען צו פארמיידן גליטשן און פאלן בשעת אייזיגע באדינגונגען. נאך שניי שטורעמס, זייט זיכער בשעת'ן שארן.

גייט קיינמאל נישט אויף פארפרוירענע וואסער נישט קיין חילוק ווי נידריג די טעמפעראטור פאלט. עס איז נישט דא אזא זאך ווי זיכערע אייז.

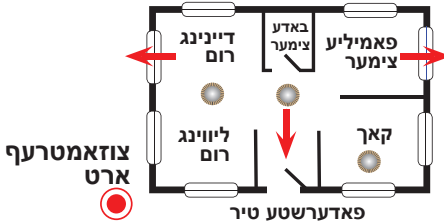
געדענקט: פאלגט נאך @fdny פאר סעזאן עצות א גאנץ יאר!



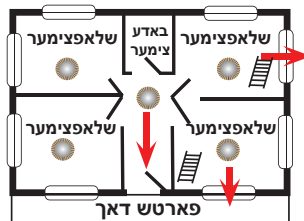
ביישפיל מאפע

-  אנטלויף ארט
-  לייטער
-  פענסטער
-  טיר
-  רויך אלארם
-  צוזאמטרעף ארט

ערשטע שטאק



צווייטע שטאק



פאר מער זיכערהייט עצות, גייט צו fdnysmart.org און פאלגט נאך [@fdny](https://twitter.com/fdny)

רופט 911 שנעל צו באריכטן פייער, רויכער, פיומס, שמעק פון גאז און מעדיצינישע עמערדזשענסיס!

רופט 311 פאר נישט-עמערדזשענסיס

